



RESTAURACJA  
**C.K. MONARCHIA**

*Zapraszamy na:  
Przedwojenne smaki miasta*

# MENU

2 0 1 4

**Zapraszamy w godzinach od 12 do 22**

Czas oczekiwania na potrawy ok 15-30 min  
Zamówienia na dania gorące przyjmujemy do godziny 21,  
podane ceny brutto PLN

Na piętrze restauracji znajdują się 4 oddzielne gabinety  
(Carski, Cesarski, Polski i Żydowski)  
to zamknięte pokoje na prywatne spotkania towarzyskie.  
Obsługa klienta w tej części budynku wyłącznie po wcześniejszej rezerwacji.

**W ceglanej piwnicy restauracji Monarchia znajduje się bar „Secesja”.**  
w okresie letnim czynny w Piątek i sobotę od 18 do 23 lub dłużej  
oraz w niedzielę od 13 do 22

**ŻYCZYMY SMACZNEGO**

# Przekąski

Przekąski zimne:

<b>Aksamitny śledź w oleju lnianym</b> z cebulą i śmietaną .....	11 zł
<b>Pasztet cesarski</b> z dodatkiem kaczki i dziczyzny podany z piklami i żurawiną .....	12 zł
<b>Studzienina szlachetna</b> delikatna mała galaretka z golonki z piklami .....	12 zł

Przekąski ciepłe:

<b>Kielbaska jagnięca zawijana</b> smażona z ziołami i ziemniaczkiem z nutą sałaty .....	14 zł
<b>Bliny ziemniaczane</b> gryczane podane ze śmietaną, śledziem i kawiozem .....	18 zł

W wybrane dni podajemy:

<b>Tatar wołowy tradycyjnie siekany</b> dobrze doprawiony .....	24 zł
---	-------

prosimy pytać obsługę

<b>Pieczyno</b> (porcja na osobę) .....	2 zł
---	------

## Gołąbki

**Gołąbki galicyjskie** kresowe..... 18 zł  
ziemniaczane lub z kaszą gryczaną, podane z sosem grzybowym lub pomidorowym

## Pierogi

**Pierogi galicyjskie** z serem i ziemniakami podawane ze smażoną cebulką ..... 12 zł

**Wykwintne pierogi z mięsem** z dodatkiem aromatycznej pieczonej kaczki ..... 17 zł

**Pierogi z dzikiem i kaszą gryczaną** podawane ze smażoną cebulką ..... 18 zł

## Sałaty

**Sałata ulubiona „Sisi”** pieczone jabłko na sałacie z sosem z oleju lnianego..... 13 zł

**Sałata „Zielone ogrody”** z orzechami, serem pleśniowym w miodowym winegrecie ..... 17 zł

**Sałata „Damy dworu”** z kurczakiem, pomidorkami, sosem czosnkowym i grzankami ..... 16 zł

## Makaron

**Makaron** z pomidorami jak dawniej ..... 17 zł  
z duszonymi pomidorami, czosnkiem i aromatycznymi ziołami

# Zupy

<b>Czosnkowa</b> zupa Szwejka z grzankami razowymi .....	9 zł
<b>Barszcz czerwony</b> kiszony z jabłkami podany w filiżance .....	5 zł
<b>Barszcz czerwony z „uszkami”</b> z leśnych grzybów w talerzu .....	12 zł
<b>Rosół wołowy</b> wykwintny z domowym makaronem .....	10 zł
<b>Wykwintny rosół z kołdunami</b> (pierzochkami wołowo-baraniami) .....	12 zł

Zupy podawane zamiennie, prosimy pytać obsługę

<b>Gulaszowa węgierska</b> z zacierkami podana w talerzu lub w kociołku .....	12/19 zł
<b>Zupa rybna halaszle</b> z pulpecikami z karpia, śmietaną i cytryną .....	14 zł

Dla grup zorganizowanych minimum 10 osób możemy przygotować inne zupy na zamówienie:  
Wiedeńska ziemniaczana, Cebulowa, Pomidorowa, Piwna, Kminkowa, Barszcz lwowski, Kwasówka itp.

<b>Pieczyno</b> (porcja na 1 osobę) .....	2 zł
---	------

## Dania główne

**Schab po tokajsku** ..... 24 zł  
Schab duszony w winie i pomidorach podany z kluseczkami i czerwoną kapustą  
polecamy z winem białym półsłodkim typu: Muskotaly

**Maczanka galicyjska po krakowsku** ..... 24 zł  
wieprzowina duszona z cebulą i kminkiem w winie, podana z knedlikiem i buraczkami  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym

**Sznicel po wiedeńsku** ..... 26 zł  
Schnitzel Wiener Art - duży kotlet wieprzowy podany z sałatką ziemniaczaną i cytryną

**Gulasz węgierski wołowy, paprykowy** ..... 29 zł  
z sosem, plackami ziemniaczanymi lub kluseczkami i marynowanymi warzywami  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym

**Poładwiczka pieczona ulubiona cesarzowej** ..... 32 zł  
faszerowana pomidorami, szpinakiem i serem owczym podana z pierożkami i musem  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym

**Zapiekanka galicyjska** ..... 28 zł  
zapiekanka z ziemniaków, karkówki i kapusty kiszonej

Dania podawane zamiennie, prosimy pytać obsługę

**Ryba pieczona w pergaminie** ..... 35 zł  
Łosoś pieczony w pergaminie z ziołami i kluseczkami podany na musie z pomidorów  
polecamy z winem białym wytrawnym lub półwytrawnym

**Kaczka feldmarszałka pieczona z jabłkami i majerankiem** ..... 38 zł  
połowa luzowanej kaczki podana z jabłkiem, ziemniaczkiem i czerwoną kapustą.  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym  
**podawana w soboty, niedziele i święta wychodzi z pieca o 15-tej lub przygotowywana na zamówienie w dowolne dni**

**Sztuka mięsa ulubiona przez Cesarza** ..... 29 zł  
wołowina z rosółu w sosie chrzanowym z wiankiem warzyw i filiżanką rosółu

Danie przygotowane na wcześniejsze zamówienie najlepiej z wyprzedzeniem  
jednodniowym:

**Faszerowana gęś cesarza** ..... 139 zł  
Pieczona gęś faszerowana kaszą gryczaną i boczkiem, podawana z buraczkami i opiekanymi pierogami galicyjskimi  
dobrze smakuje z dowolnymi alkoholami: z czerwonym wytrawnym winem lub piwem

**Półmisek pieczonych mięs galicyjskich** (porcja dla 4-5 osób) ..... 134 zł  
golonka, kielbaska jagnięca, wieprzowa, cevap, karkówka po cygańsku, rumsztyk, pierogi, marynaty, sosy  
dobrze smakuje z dowolnymi alkoholami: z czerwonym wytrawnym winem, piwem lub czystą wódką

Wszystkie dania główne są skomponowane z dodatkami i innymi składnikami, które zawarte są i opisane w cenie dania

a dla młodszych gości:

**Chrupiące fileciki z kurczaka** ..... 18 zł  
podane z frytkami lub ziemniaczkami i surówką z marchewki

Na Państwa życzenie możemy przygotować inne dodatki do dań niż zawarte w ofercie,  
w cenie 5 zł/porcja podane według Państwa życzeń i uwag.

## Ciasta i Desery

<b>Strudel jabłkowy</b> .....	10 zł
<b>Sernik wiedeński</b> .....	11 zł
<b>Tort Sachera</b> tort czekoladowy z konfiturą morelową .....	14 zł
<b>Naleśniki z konfiturą morelową</b> i cukrem pudrem .....	14 zł
<b>Naleśniki a la Gundel</b> z bakaliami w polewie czekoladowej (płonące na życzenie).....	18 zł
<b>Puchar lodowy</b> .....	18 zł

## Kawa Julius Meinl

<b>Kawa espresso</b> (30 ml).....	6 zł
<b>Doppio espresso</b> (70 ml).....	10 zł
<b>Kawa czarna</b> (150 ml).....	7 zł
<b>Kawa biała</b> (150 ml).....	8 zł
<b>Kawa z mlekiem</b> (mleko w dzbanuszku 150 ml).....	8 zł
<b>Kawa Cappucino</b> (150 ml).....	8 zł
<b>Caffe latte macchiato</b> (szklanka 280 ml).....	9 zł
<b>Caffe latte</b> (szklanka 280 ml).....	10 zł

do wyboru o smaku czekoladowym, cynamonowym, wiśniowym i karmelowym

# Herbata

Herbata sypane parzone są w **czajniczkach**  
o pojemności 300 ml lub duży czajniczek 600 ml ( dla 2 osób z podgrzewaczem)

## Czarne herbaty liściaste

300 ml / 600 ml

<b>Ceylon Imperial</b> klasyczna czarna herbata .....	6 zł / 10 zł
<b>Earl Grey</b> czarna herbata aromatyzowana olejkiem ze skórki pomarańczy bergamontowej.....	6 zł / 10 zł
<b>Imbir i miód</b> czarna herbata aromatyzowana imbirem i miodem.....	6 zł / 10 zł
<b>Rum i wiśnia</b> czarna herbata aromatyzowana wiśnią i rumem .....	6 zł / 10 zł
<b>Żurawinowa</b> czarna herbata aromatyzowana żurawiną.....	6 zł / 10 zł
<b>Żar Pustyni</b> czarna herbata, plasterki cytryny, Citronella, czerwony i biały pieprz, imbir, kwiat kaktusa...	6 zł / 10 zł
<b>Królewska Malina</b> cejlońska czarna herbata, kawałki jabłka, maliny, pączki róży.....	6 zł / 10 zł
<b>Różany ogród</b> czarna herbata Ceylon, płatki róży, kawałki mango i moreli.....	6 zł / 10 zł
<b>Krople Rosy</b> czarna herbata liściasta, trawa cytrynowa, kwiat nagietka, czerwona porzeczka, gruszka	6 zł / 10 zł
<b>Leśna</b> czarna herbata liściasta, trawa cytrynowa, kwiat nagietka, truskawka, malina, jeżyna, jagoda	6 zł / 10 zł
<b>Limona i Grapefruit</b> czarna herbata.....	6 zł / 10 zł
<b>Owoce Leśne</b> czarna herbata.....	6 zł / 10 zł
<b>Cynamon i jabłko</b> czarna herbata.....	6 zł / 10 zł
<b>Czekoladowa</b> czarna herbata z kawałkami czekolady.....	6 zł / 10 zł
<b>Lapsang</b> Czarne herbaty wysokogatunkowe.....	11 zł / 18 zł
<b>Keemun</b> Czarne herbaty wysokogatunkowe.....	11 zł / 18 zł

## Herbata zielone smakowe

<b>Aronia i Żurawina</b> chińska zielona herbata Sencha, żurawina, aronia, kwiatki rumianku Organic ....	6 zł / 10 zł
<b>Ogrody Wiktorii</b> herbata zielona .....	6 zł / 10 zł
<b>Żurawinowa</b> herbata zielona .....	6 zł / 10 zł
<b>Kwiatowa</b> herbata zielona, kwiat stokrotki i słonecznika, z aromatem pomarańczowo-poziomkowym	6 zł / 10 zł
<b>China gunpowder</b> zielona herbata liściasta .....	6 zł / 10 zł
<b>Herbata sencha Hawaje</b> herbata zielona, bławatek, róża, skórka pomarańczowa, ananas .....	6 zł / 10 zł
<b>Herbata sencha Japońska Świątynia</b> herbata zielona, mango, papaja, wiśnia .....	6 zł / 10 zł
<b>Honeybush Miodowo-Cynamonowy</b> .....	6 zł / 10 zł
<b>Jaśminowa Long Zhu</b> wysokogatunkowa .....	11 zł / 18 zł

# Napoje

Woda mineralna:

**Woda mineralna Kinga Pienińska** (butelka)..... 0,33 l 6 zł

**Woda Kropla Beskidu** (butelka) ..... 0,25 l 5 zł

Napoje gazowane:

**Coca Cola, Cola Zero, Fanta, Sprite, Tonic Kinley,** (butelka)..... 0,2 l 5 zł

Soki owocowe:

**Soki owocowe** Cappy (pomarańcza, grejpfrut, jabłko, czarna porzeczka, pomidor) - butelka...0,2 l 5 zł

**Soki owocowe** Cappy 100% (pomarańcza, grejpfrut, jabłko) - dzbanek ..... 1. l 16 zł



## Piwo beczkowe

<b>Żywiec</b> .....	0,3 l	5 zł
<b>Żywiec</b> .....	0,5 l	6 zł
<b>Leżajsk</b> .....	0,3 l	5 zł
<b>Leżajsk</b> .....	0,5 l	6 zł

## Piwo butelkowe

<b>Heineken</b> .....	0,5 l	7 zł
<b>Desperados</b> .....	0,5 l	7 zł
<b>Kormoran</b> .....	0,5 l	7 zł
<b>Ciechan wyborny</b> (niepasteryzowane) .....	0,5 l	8 zł
<b>Ciechan miodowe</b> .....	0,5 l	8 zł
<b>Miodowe gryczane</b> .....	0,5 l	8 zł
<b>Raciborskie zielone</b> .....	0,5 l	7 zł
<b>Twierdzowe ciemne</b> .....	0,5 l	7 zł
<b>Fortuna wiśniowa</b> .....	0,5 l	8 zł

## Wina

<b>Egri Korona Fehér 2009</b> białe półwytrawne .....	lampka 5,00 zł/100ml .. butelka 0,75l	27 zł
<b>Egri Bikavér Superior 2006</b> czerwone wytrawne .....	lampka 8,00 zł/100ml .. butelka 0,75l	46 zł
<b>Tokaji Sargamuskotaly 2010/2012</b> białe półsłodkie .....	lampka 8,00 zł/100ml .. butelka 0,5l	27 zł
<b>Tokaji Szamorodni 2008</b> białe słodkie .....	lampka 8,00 zł/100ml .. butelka 0,5l	43 zł
<b>Tokaji Aszú 3 puttonyos 2007/2008</b> białe słodkie .....	lampka 15 zł/100ml .. butelka 0,5l	64 zł

Pokazana skrócona oferta win sprzedawanych na lampki, prosimy zapytać o pełną ofertę win „Karta win” sprzedawanych na butelki lub skorzystać z małej degustacji win węgierskich.

<b>Martini</b> (Bianco, Rosso, Dry) .....	lampka 100ml	9 zł
---	--------------	------

## Wina musujące

<b>Cin Cin</b> (białe półsłodkie) .....	butelka 0,75 l	38 zł
<b>Martini Asti</b> (białe słodkie) .....	butelka 0,75 l	76 zł

## Wódki czyste

Na życzenie wódki czyste możemy podać zmrożone lub zmrożone w karafkach.

<b>Kosher</b> .....	(butelka 0,5L 56 zł) .....	40 ml	6 zł
<b>Trojka</b> .....	(butelka 0,5L 44 zł) .....	40 ml	5 zł
<b>Wyborowa</b> .....	(butelka 0,5L 46 zł) .....	40 ml	5 zł
<b>Krupnik</b> .....	(butelka 0,5L 42 zł) .....	40 ml	4,5 zł
<b>Finlandia</b> .....	(butelka 0,5L 62 zł) .....	40 ml	6 zł
<b>Baczewski Monopolowa</b> .....	(butelka 0,5L 82 zł) .....	40 ml	7 zł

## Wódki smakowe

<b>Żubrówka</b> .....		40 ml	5 zł
<b>Baczewski - Pomarańczówka, Jeżynówka, Likier Ovovit</b> .....	(butelka 0,5L 89 zł) .....	40 ml	8 zł
<b>Absolut Kurant (smakowa)</b> .....		40 ml	7 zł
<b>Miodówka, Krupnik miodowy</b> .....		40 ml	5 zł
<b>Rosolisy Kawowy, Różany, Ziołowy gorzki</b> .....	(Dawna Krajowa fabryka likierów) .....	40 ml	7 zł
<b>Likier różany i wiśniowy premium</b> .....		40 ml	10 zł

## Whiski/Koniaki

<b>Stock 84</b> .....		40 ml	9 zł
<b>Ballantines</b> .....		40 ml	12 zł
<b>Johnnie Walker Red Label</b> .....		40 ml	9 zł
<b>Johnnie Walker Black Label</b> .....		40 ml	14 zł
<b>Jack Daniels</b> .....		40 ml	14 zł
<b>Chivas Regal</b> .....		40 ml	14 zł
<b>Martell VS</b> .....		40 ml	15 zł

## Alkohole inne

<b>Absynt</b> .....		40 ml	12 zł
<b>Jagermeister</b> .....		40 ml	8 zł
<b>Malibu</b> .....		40 ml	8 zł
<b>Baileys</b> .....		40 ml	9 zł
<b>Bacardi</b> .....		40 ml	9 zł
<b>Gin Beefeater</b> .....		40 ml	11 zł
<b>Kahlua</b> .....		40 ml	9 zł
<b>Olmecca Tequila Blanco</b> .....		40 ml	10 zł

# Kulinarne podróże Cesarza

(dostępne w weekendy)

**Wykwintna przekąska Arcyksiężnej** ..... 13 zł  
rukola, ser kozi, buraczki, pestki dyni, oliwa, balsamico

**Francuska zupa cebulowa** ..... 12 zł  
zapiekana z serem i grzankami

**Hiszpańska wariacja Cesarza** ..... 29 zł  
pulpēciki mięsne w musie pomidorowym z ryżem i ostrymi papryczkami  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym

**Hiszpańska wariacja Cesarzowej** ..... 29 zł  
kurczak, sos dijon, papryka, grzyby  
polecamy z winem czerwonym wytrawnym

**Legumina włoska** ..... 12 zł  
połączenie delikatnego serka mascarpone z galaretką owocową